



ΤΟ ΑΣΤΥ



ΕΤΟΣ Α'

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΑΡΙΘ. 7

39 ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 39

Η συνδρομή έτησια και προκλήρωτα δια τής 'Αθήνας και τόν Πειραιά δραχμάς 12, διά τής 'Επαρχίας δραχμάς 15 και διά τή 'Εξωτερικών δραχμάς 20.

'Αγγέλαι και ελθοκοίσεις καταχωρίζονται εις τήν τελευταίαν σελίδα επί ιδιαίτης σφραγίδος.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΑΟΥ ΛΕΠΤΑ 15



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗΝ 17 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1885



ΤΙΜΗ ΦΥΛΑΟΥ ΛΕΠΤΑ 15



Αναγνώστη

Ο ΗΓΕΜΩΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

Ότε πρό δλίγων ήμερών εκρότησεν απροσδοκήτως τή πρώτον εν τή Χερσονήσφ του Αίμου τηλεβόλον και εκκίνησαν άρειμάνιαι αι φάλαγγες τών Σέρβων υπό τήν άρχηγίαν του βασιλέως των, όλοι ενόμισαν ότι ή εκστρατεία αυτών έμελλε

νά εινε άπλους στρατιωτικός περίπατος μέχρι Σόφιας. Αι βουλγαρικαι όμως νίκαι απέδειξαν έσφαλεμένη τήν γενικήν ταύτην είσασίαν και κατέπληξαν τούς πάντας. Ό τέως παρορώμενος και οικτειρόμενος μάλιστα ήγεμών τής Βουλγα-

δμως και ανάλατοι. Φαίνεται δὲ ὅτι τὸ ἀντικείμενον δὲν εἶχε μόνον μαγειρευτικὰς ιδιότητες, διότι ἦτο ἡ μόνη περίστασις καθ' ἣν παρετηρήθη ζωηρὰ κίνησις εἰς τὴν βουλὴν καὶ κενώ-εις τῶν θεωριῶν.

Βλέπων εἰσαγόμενον τὸν προϋπολογισμὸν καὶ ἀποδῶν ἀπαγγελλόμενα ὑπὸ τοῦ γραμματέως: « Πίστωσις τῆς χρή-σεως τοῦ 1884, πίστωσις τῆς χρήσεως τοῦ 1885 », κτλ., παρατηρῶν δὲ καὶ τὸν κ. Παπαμιχαλόπουλον ἐξηπλωμένον ἐκεῖ πλησίον ἐπὶ τοῦ ὑπουργικοῦ τοῦ ἐδωλίου, ἐσκεπτόμην πόσον ὀρθότερον θὰ ἦτο ἂν ἐγράφετο ἐν τῷ προϋπολογισμῷ « τῆς καταχρήσεως τοῦ 84, τῆς καταχρήσεως τοῦ 85 », κτλ.

Αξενίσει

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 10 Νοεμβρίου. Οἱ Σέρβοι πρὸ δεκαπέντε ἡμερῶν βαδίζουσιν ἐκ Σλιβνίτσας εἰς Σόφιαν ἀπέχουσαν εἰς μόνον ὄρας εἰς αὐτῆς.

ΣΟΦΙΑ αὐθημερόν. Ἡ δεξιὰ πτέρυξ τοῦ σερβικοῦ στρα-τοῦ κατεστράφη ἐντελῶς παρὰ τὸ Δραγομίρ· ἡ ἀριστερὰ ἐπίσης κατεστράφη παρὰ τὴν Σλιβνίτσαν. Ὁ σερβικὸς στρα-τός δὲν δύναται πλέον νὰ πετάξῃ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 11 Νοεμβρίου. Οἱ Σέρβοι ἐκυρίευσαν ὅλα τὰ φωνήεντα τῆς πόλεως Τρν.

Οἱ Ἄγγλοι βαδίζουσιν κατὰ τῆς Μανδαλάς ὁ πρῶν βου-λευτῆς Καλαμπάκας κ. Μάνδαλος διεμαρτυρήθη.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ αὐθημερόν. Ὁ βασιλεὺς Μιλάνος διὰ νὰ διασκεδίσῃ τὴν πικρίαν ἣν ἠσθάνθη ἕνεκα τῶν τελευταίων ἀποτυχιῶν ἠναγκάσθη νὰ πῇ ἐκ διαλειμμάτων ὅλην τὴν με-ραρχίαν τῆς Σουμαδίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 12 Νοεμβρίου. Ὁ βασιλεὺς Μιλάνος ἐπέστρεψε διὰ τρίτην φοράν εἰς τὰ σύνορα καὶ ἐγκατέστη εἰς Πιρότ. Αἱ ἐφημερίδες πᾶσαι ἀνακηρύττουσιν αὐτὸν ἄνθρωπον τοῦ Πι-ρότ καὶ τοῦ σιδήρου.

ΒΙΕΝΝΗ 14 Νοεμβρίου. Οἱ Βούλγαροι ἐκυρίευσαν τὰς σκούπας δι' ὧν οἱ Σέρβοι ἐκαθάρζον τὴν περὶ τὸ Βιδίνιον χώραν καὶ δι' αὐτῶν κατεδίωξαν τοὺς Σέρβους μέχρι τῶν συνόρων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 14 Νοεμβρίου. Τὸ ἔργον τῆς Συν-διασκεφῆως πιθανῶς θέλει ἀπολήξῃ εἰς μίαν ἐκκένωσιν. Ἡδὴ κατ' εἰσῆγησιν αὐτῆς διέταξεν ἡ Πύλη τὴν Σερβίαν νὰ ἐκ-κενώσῃ τὴν Βουλγαρίαν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 12 Νοεμβρίου (Πρακτορεῖον Χαθὰ ΕΠΙ ΛΕΞΕΙ) Ὁ βασιλεὺς Μιλάνος καὶ ὁ ἡγεμὼν Ἀλέξανδρος ἀποστέρ-γουν τὴν περὶ ἀναχωρῆς πρότασιν, ἄχρις οὗ καὶ ὁ βουλ-γαρικὸς στρατὸς εἰσβάλλῃ εἰς Σερβίαν.

Λέγεται μάλιστα ὅτι ὁ ἡγεμὼν Μιλάνος παρεσκευάσε καὶ καταλύματα κατ' ἄλληλα διὰ τὸν μέλλοντα νὰ εἰσβάλλῃ εἰς τὸ κράτος τοῦ βουλγαρικῶν στρατῶν καὶ διέταξε νὰ χορηγηθῇ εἰς αὐτὸν πᾶσα περιποίησις.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 13 Νοεμβρίου. Ὁ κ. Φιλῆμων θυμωθεὶς διότι ὁ κ. Φρεσσινὲ ἠρνήθη νὰ δώσῃ εἰς αὐτὸν οἰκονομικὰ ὑπόσχε-σιν ἢ ἐξήγησιν περὶ τῆς Ἑλλάδος, ἀπεφάσισε ν' ἀποταθῇ πρὸς τὸν κ. Μεσσαζερι.

Ἄββακούμ

ΘΕΑΤΡΑ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΝ.— Ἀληθέστερον εἰπεῖν ἐρείπιον Μπούκουρη, ἀμαυρόν, κονισαλέον, ἀνάκτορον τῆς περιπνευ-μονίας, ὑπάρχον ἀκόμη εἰς τὴν ζωὴν ἐξ ἀβλεψίας τῆς πυρ-καϊῆς, τελευταίως μάλιστα ἐπαυξήθη διὰ τῆς προσθήκης ἐνὸς εὐώδους ἀποχωρητηρίου, προσμαρτυροῦντος καὶ αὐτοῦ μετὰ τοῦ κυρίου οἰκοδομήματος τὴν φιλόκαλον πρόνοιαν τῶν δημοτικῶν ἀρχόντων τῶν Ἀθηνῶν.

Διδάσκει ἀπὸ τινων ἡμερῶν ἐν αὐτῷ μετὰ θιάσου καλῶς συγκεκροτημένου ἐξ ἠθοποιῶν δεδοκιμασμένων ὁ διακεκριμέ-νος καλλιτέχνης κ. Λεκατσᾶς τὰ ἔργα τοῦ Σαιζπήρου, ὧν ἔχει τὸ μονοπώλιον δικαίωματι πείρας καὶ ἰκανότητος. Πα-ρεστάθησαν δὲ μέχρι τοῦδε:

Ὁ Ἔμπορος τῆς Βερετίας. Ὁ Σάβλων φρυάττει ἐν αὐτῷ περισσότερον τοῦ συνήθους διὰ τὴν ἀπόδοσιν τῆς μιᾶς λίτρας τοῦ κράτους, καθότι ἕνεκα τῆς ὑπερτιμήσεως ὄλων τῶν ἐδω-δίμων τὸ κράτος πωλεῖται νῦν πρὸς δρ. 1,40 τὴν ὀαῖν.

Ὁ Ρισελί, δράμα τοῦ Λόρδου Λύττωνος. Ὁ κ. Λεκα-τσᾶς εἶνε ἀμίμητος ἐν τῇ ὑπακρίσει τοῦ χαρακτήρος τοῦ πα-νούργου καὶ δεσποτικοῦ καρδινάλιου.

Ὁ Ρωμαῖος καὶ ἡ Ἰουλιέττα. Τραγωδία οὐσιαστικῶς παρα-βλάπτουσα τὰ συμφέροντα τῶν ἰστιάδων τῶν ζυθοπωλείων. Ὁ κ. Λεκατσᾶς ἦτο Ρωμαῖος. . . ὀλίγον τι τῆς παρακμῆς, καὶ ἡ Ἰουλιέττα καλῆ, ἀγαθῆ, περιπαθῆς, ἀλλὰ μὴ δικαι-ολογοῦσα διὰ τῶν φυσικῶν χαρισμάτων τῆς τὸν πρὸς αὐτὴν ὑπέμετρον ἔρωτα τοῦ Ρωμαίου.

Ὁ Ἀμλέτος, ἡ ἀποθέσις τοῦ κ. Λεκατσᾶ, δράμα γρα-φὴν παρὰ τοῦ Σαιζπήρου ὅπως διδάσκεται ἑκατοντάκις κατ' ἔτος ἐν Ἀθήναις. Φάσματα, νεκροθάπται, κρανία, μονομα-χίαι, ὀκτὼ πτώματα καὶ ὁ διαβόητος στίχος:

Ποῖός θέλει τὸ πηροῦνί μου νὰ μοῦ τὸ ξεριζώσῃ . . .

Τὴν ἰσπέραν ταύτην ἡ Κωμῳδία τῶν Παρεξηγήσεων τοῦ Σαιζπήρου, ἔργον ἐξαισίον τὴν πλοκὴν καὶ λίαν κατ' ἄλληλον διὰ τὰς παρούσας περιστάσεις. Προσεγγὼς δὲ τὸ Φροῦ-φροῦ κωμῳδία τοῦ Μείλακ καὶ Ἀλεβύ, ἧς ὁ θροῦς ἠκούσθη εἰς ὅλον τὸν κόσμον χάρις εἰς τὴν ἰσθῆτα τῆς Σάρας Βερνάρ.

Ὁ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Λεκατσᾶ θιάσος δεικνύει πολλὰ εὐχάριστα σημεῖα προόδου καὶ τεχνικῆς ἐγκυμνάσεως. Ἄξιαι εὐφύμου μνείας πρὸ πάντων αἱ γυναῖκες κυρίαι Πα-ρασκευοπούλου, Μπίστη, Κοτοπούλη, Ταμπακοπούλου. Τὸ κοινὸν συρρέει ἀθρόον ἀφηροῦν τὰ θανατηφόρα ρεύματα. Πληθὺς ἐπιχωρῶν ἰατρῶν εἰς τὰ θρανία τῶν ἀξιωματικῶν. Ὁ πατριωτικὸς ἐνθουσιασμός τοῦ ὑπερφῶν εἰς ὕψαι, διότι σπανίως ἀκούεται τὸ « κό! κό! »

ΘΕΑΤΡΟΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ. Τὸ μόνον ἐπιζῆσαν ἐκ τῶν πα-ραλισσιῶν. Ἐχθροπραξίαι διαρκεῖς κατὰ τῶν Τούρκων κατὰ πᾶν ἀπόγευμα ἑορτασίου καὶ εὐδίας ἡμέρας. Ἡ Ἄλωσις τῆς Τριπολιτσᾶς, ἡ Μάχη τοῦ Ἀλά, ἡ Ἐξοδος τοῦ Με-σολογγίου. Τρομερὰ σφαγὴ τῶν ὀθωμανῶν. Ἐξοδεύσις πυρί-τιδος ἣν δὲν πρέπει νὰ παραβλέψῃ ἡ κυβέρνησις κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας. Ἀπελπισία τοῦ νέου πρίσθεις τῆς Τουρ-κίας, ὅστις λέγεται ὅτι κατὰ τὴν προφορικὴν διακοίνωσιν τοῦ ἀπήτησε συν τοῖς ἄλλοις νὰ διακοπῶσι καὶ αἱ παραστά-σεις τοῦ ἄνω θεάτρου διὰ νὰ παύσῃ ὁ ὄλεθρος τῶν ὀμει-θῶν του.

ΘΕΑΤΡΟΝ . . . ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ. « Σὰν δὲν ἤξευρες, Μι-λάνε, νὰ χορεύῃς! . . . » Παντομίμα. Οἱ Βούλγαροι νικη-ταὶ καὶ τροπαιοῦχοι, φαντασμαγορία. Ἡ καταβρόχθισις τῆς Σερβίας ὑπὸ τῆς Ἀυστρίας, τραγωδία συγκινητικῆ. Ἡ Ἑλλὰς ἐξοπλισμένη, κωμῳδία ἀστειοτάτη μετ' ἀσμάτων, σημαῖων, ἐπιστράτων καὶ ἑκατομμυρίων.



Εἰς τὴν βοήθειαν ὁ Τριεσπυρὸς ἵπτο κατὰ τῶν ὀμειθῶν; - Ἐπρουμιτο περὶ τῶν μονομηνῶν.

Μία τῶν ἐπιχειρήσεων, δι' ἣν οἱ ὁμογενεῖς προσπαθοῦν νὰ καταστήσουν τὴν Κηφισίαν εὐρωπαϊκὴν ἐξοχὴν εἶνε καὶ ἡ ἰδρυσις τοῦ καταστήματος τῆς ὑδροθεραπευτικῆς. Ἄλλ' ἐπισημειώμενος αὐτὸ συλλογίζομαι, ἐκτὸς αὐτῆς, ποῖαν μεγάλην πολιτικὴν καὶ ἔθνην σημασίαν θὰ ἔδυνατο νὰ ἔχη τὸ ἴδρυμα τοῦτο. Πόσοι αὐτοσχέδιοι ἀναμορφωταὶ δὲν ἔπρεπε νὰ υποβάλλωνται εἰς τακτικὴν ἐπίσκεψίν του! Πόσοι ἀγορηταὶ τῶν πλατειῶν, πόσοι ἐξημμένοι πατριῶται, πόσοι ὀρητικοὶ ρήτορες, πόσοι προοδευτικοὶ μεταρρυθμισταὶ δὲν θάπεδιδοντο χρήσιμοι καὶ ἄρτιοι εἰς τὴν πατρίδα μετὰ βραχείαν διαμονὴν ἐν αὐτῷ! Πόσοι ἐφευρεταὶ, πόσοι σοφοί, πόσοι ἐπιστήμονες



μας δὲν θάφινον καὶ τὰ ἐργαλεῖα καὶ τὰ βιβλία τῶν ἀποκαθιστάμενοι τιμοὶ καὶ ἔσοχοι βιομήχανοι καὶ πολῖται ἂν ἡ παραλελυμένη σπονδυλικὴ τῶν ὑφίστατο τινὰς ραγδαίας καταπιωνῆσαι! Ἔως οὗτοῦ τὰ σωτήρια ταῦτα μέτρα ἀποφασισθῆ νὰ τεθῶσιν εἰς χρῆσιν ὑπὸ τοῦ ἔθνους ἀρκούμαι ὑποβάλλων ἐγὼ εἰς αὐτὰ τὸν μονομανῆ συνοδὸν μου.

+++

Ἄλλ' ἡ great attraction τῆς Κηφισιάς εἶνε τὸ tir-aux-pigeons. Καὶ τότε μὲν ὡς διωργανώθη εἶνε καλλίστη καὶ διασκεδαστικωτάτη ἀσκήσις. εὐχάριστον δὲ ἅμα θέαμα. Ἄλλ' ἦτο ἀστείότατον ἐν ἀρχῇ, ὅτε δὲν ἦσαν ἐξησκημένοι οὔτε κυνηγοὶ οὔτε κυνηγούμενα, αἱ δὲ μικραὶ περιστεραι, μὴ εἰθισμένοι, δὲν ἀπεπέτων ἀπολυόμεναι, ἀλλ' ἐπίστρεφον πρὸς τοὺς σημαδεύοντας αὐτὰς κυνηγούς, ὅπερ ἰνάγκασε μίαν παρρησιαστικὴν χαρίεσσαν δέσποιναν, ἣτις ἔχει ὄχι μόνον τὸ ἥμισυ ὄνομα ἀλλὰ καὶ τὸ ἥμισυ πνεῦμα τοῦ Λουκιανού, νὰ εἴπῃ προσφωῶς γαλλιστί:



— Les pigeons ont l'air du connaître les chasseurs.
Σὰς ἀρέσει, δεσποινίς Μιλησία;



Κρέικ

Ο ΤΥΠΟΣ ΜΑΣ

Ἐκ τοῦ Φάρου τοῦ Ὀλύμπου Τρικυάλων:

« Ἐνεκα τῆς πολυμοβρίας ἐγένετο πλημμύρα τοῦ Πηνειοῦ ποταμοῦ, ἐπιξέ πολλοὺς ἀγροὺς πολλῶν χωρίων καὶ πολλὰ χωρία ἀπὸ Καλαμπάκων καὶ τὸν κατήφορον ἔπαθον συμφοράς μεγάλας. »

+++

Ἐκ τοῦ αὐτοῦ:

« . . . διότι μόλις ἤδη ἤρξαντο αἱ βροχαὶ διὰ νὰ δυνηθῶσιν οἱ καλλιεργηταὶ τῶν καπνῶν νὰ τοὺς προετοιμάσωσι δηλαδή νὰ τοὺς κάμωσι καλοῦπια ἢτοι ταμπάκας, καὶ ἀκολούθως νὰ τοὺς ντεγκιάσωσι διὰ νὰ τοὺς δηλώσωσι. Ποῖαν

λοιπὸν νόμιμον δῆλωσιν θὰ κάμωσιν οἱ γεωργοί, ἀφοῦ τοὺς καπνοὺς ἔχουσι τόπια καὶ ἀκαλοῦπιαστα καὶ ἀτέγκιαστα; »

Ἐκ τῆς Τριγωνίας Ἀγρινίου:

« Κύριε Πρωθυπουργέ! κύριε Τρικοῦπη! κύριοι Βουλευταὶ! ἐρωτήσατε ἐκεῖνον τὸν τοῦ « Νέου Ἐκπύρατος » σατανῆν, Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ἐρωτήσατέ τον νὰ σᾶς εἴπῃ, « ποῦ θὰ καταλήξῃ ἡ παρούσα κατάστασις » διότι εἰς ἐδημιουργήσατε ταύτην καὶ δὲν γνωρίζετε καὶ γνωρίζει αὐτὸς ὡς ἔχων τὸν θεὸν μέσα του. »

+++

Ἐκ τῆς αὐτῆς:

« Τὸ ἐνταῦθα ἐμπόριον ὡς μᾶς ἐπληροφόρησαν οἱ εἰδήμονες τοῦ ἐμπορίου φίλοι μας εὐρίσκεται εἰς νέκρωσιν, καί. »

+++

Ἐκ τοῦ ἀπαρμιλλοῦ Φαροῦ Σύρου:

» Καὶ τότε, ἡ ἐκ Θεοῦ δοθεῖσα ὁρμὴ τοῦ πολέμου εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαόν, τρέξαντες ὅλοι ἄνθρωποι οἱ προσκληθέντες εἰς τὰ ἔπλα ὡς εἰς καὶ μόνος ἄνθρωπος, μετὰ τὴν καρδίαν πλήρη θελήσεως διὰ πόλεμον, ἐνδυναμουμένη αὐτὴ διὰ τῆς παρ' ἡμῶν ἐξηγήσεως τῶν Θεῶν ρημάτων τοῦ Ραββί, γεννᾶται ἡ Πίστις, καὶ τοιαύτη Πίστις ἦτις ὑπερανθρώπως ἀνδρίζει τὸν στρατιώτην, καθιστῶσα ἀκατανίκητον.»

Ρευνοσχίτη

ΑΝΕΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΥ

Κομφουκίω. Ἐλήφθη ἄλλ' εἶνε δύσλητον.—B. Ar... ἰατρῷ, Κρικουκίω. Ἐλήφθησαν τὸ φύλλον παραδίδεται τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐκδόσεως εἰς τὸ ταχυδρομεῖον ἢ ἀποδείξις στέλλεται.— Ἀδελφοῖς Μπαρτιάκοις καρφωλάς: Καλάμας. Ἐλήφθησαν ἀποδείξις στέλλεται.—Κουρσίτη. Ἀκαίρον.—N. I. Ζου. Νεάπολιν. Ἐλήφθησαν. Τὸ ζητηθὲν φύλλον σὰς στέλλεται.—Μιλησία. Βίτσια: ἄλλ' ἐγκαιρότερον σὰς παρακαλοῦμεν.

Οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῷ ἐξωτερικῷ συνδρομηταὶ δύνανται νὰ πληρώσωσιν εἰς τοὺς ἡμετέρους κατὰ τόπους ἀνταποκριτὰς παρ' ὧν θέλουσι λάβει τὴν ἀποδείξιν. Ἀνταποκριταὶ ἡμῶν εἰσὶν οἱ ἐξῆς: ἐν τῷ ἐσωτερικῷ μὲν οἱ κκ. Π. ΛΥΚΟΥΡΗΣ εἰς Λαύριον, Β. ΣΑΒΒΑΣ εἰς Σύρον, ΘΩΩΝ ΡΕΝΤΖΟΣ εἰς Ζάκυνθον, Ν. Μ. ΤΡΙΚΑΡΟΣ εἰς Ἀργιστόλιον, ΕΜ. ΓΟΥΒΕΛΗΣ εἰς Λευκάδα, ΣΠΥΡ. ΖΩΧΙΟΣ εἰς Κέρκυραν, Χ. ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΑΗΣ εἰς Ἄρταν, ΜΙΧ. ΤΣΟΓΚΑΣ εἰς Λάρισσαν, ΠΕΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΑΗΣ εἰς Βόλον, Γ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΔΗΣ δικηγόρος εἰς Τρίκαλα, Δ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ εἰς Χαλκίδα, Δ. Κ. ΒΑΡΔΟΥΝΙΩΤΗΣ εἰς Ἄργος ἐν τῷ ἐξωτερικῷ δὲ οἱ κκ. ΗΡ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ (Bureau général de la Presse Internationale) καὶ ΔΙΟΝ. Γ. ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ (Γαλατὰ Χαβιαρόχανον) εἰς Κωνσταντινούπολιν, ΘΕΟΛΟΓΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ (Ὀδὸς Καζάραγα χάνιον 54) εἰς Σμύρνην, ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ Χ. ΚΙΟΥΖΗΣ εἰς Βουρλά, ΑΡ. ΜΕΤΑΞΑΣ (δι' ὅλην τὴν Ρουμανίαν) εἰς Gala-Piatra, Δ. ΔΙΑΜΑΝΤΙΑΔΗΣ εἰς Ταϊγάνιον, Α. ΣΤΑΥΡΙΑΔΑΚΗΣ εἰς Κρήτην (Ἡράκλειον), ΜΙΑ. ΛΑΝΤΣ δικηγόρος εἰς Κίβρον, Α. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ συντάκτης Ἀληθείας εἰς Κύπρον (Λεμησσόν).

Οἱ συνδρομηταὶ οἱ διαμένοντες εἰς μέρη ἐνθα δὲν ὑπάρχουσιν ἡμετέροι ἀνταποκριταὶ παρακαλοῦνται νὰ πέμψωσιν ἀπ' εὐθείας πρὸς ἡμᾶς τὴν συνδρομὴν τῶν ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω τεταγμένης προθεσμίας δι' ἐπιστολῆς συστημένης εἰς χαρτονομίσματα ἑλληνικά, γαλλικά ἢ ἰταλικά ἢ καὶ εἰς γραμματόσημα ἑλληνικά καὶ γαλλικά.

++ Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῶν Ἀδελφῶν Παρρή ++